



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят шестая сессия

11-е пленарное заседание

Среда, 25 сентября 2001 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Хан Сын Су (Республика Корея)

*В отсутствие Председателя заместитель
Председателя г-н Илека, Демократическая
Республика Конго, занимает место
Председателя.*

Заседание открывается в 10 ч.05 м.

Пункт 10 повестки дня (продолжение)

Доклад Генерального секретаря о работе Организации (A/56/1 и Corr.1 и Add.1)

Г-жа Даррант (Ямайка) (*говорит по-английски*): Неслыханные преступления, совершенные 11 сентября в Нью-Йорке, Вашингтоне (округ Колумбия), и Пенсильвании, омрачили в этом году открытие сессии Генеральной Ассамблеи. Правительство и народ Ямайки уже выражали свое негодование в связи с ужасающим числом жертв и нанесенным ущербом и передали правительству и народу Соединенных Штатов свои соболезнования, но я еще раз хотела бы выразить наше искреннее сочувствие и глубокие соболезнования семьям погибших. Оркестровка этих преступлений подчеркивает настоятельную необходимость принятия международным сообществом срочных эффективных мер по ликвидации терроризма во всех его формах. Поэтому будет уместным, если Генеральная Ассамблея проведет 1 октября обсуждения по этому вопросу.

Я хотела бы передать мои самые теплые поздравления министру иностранных дел Республики Корея в связи с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят шестой сессии и заверить его в нашей поддержке и полной готовности делегации Ямайки к сотрудничеству. Хотелось бы также выразить признательность г-ну Харри Холкери за его умелое руководство Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят пятой сессии.

Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить Его Превосходительство г-на Кофи Аннана в связи с его переизбранием в качестве Генерального секретаря и заверить его в нашей поддержке и в том, что Ямайка верит в него и в его видение Организации Объединенных Наций.

Хотела бы также поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий и аналитический доклад о работе Организации за прошлый год и за определение направлений деятельности по решению проблем, которые ставят перед нами изменившиеся реалии. Мы с удовлетворением отметили тот факт, что в докладе значительное место уделяется предотвращению конфликтов, миротворчеству и миростроительству в рамках более широкого мандата Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и безопасности.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

За прошедший год Организации удалось достичь значительных успехов в деятельности по разработке и осуществлению операций по поддержанию мира в целях обеспечения более быстрого реагирования и более эффективного и результативного оказания помощи в районах конфликтов. Это относится и к усилиям по усовершенствованию системы консультаций между Советом Безопасности и странами, предоставляющими войска. Мы поэтому приветствуем принятие доклада Группы Организации Объединенных Наций по операциям в пользу мира и его имплементационного плана и стремимся к тому, чтобы принять активное участие в его реализации.

Ямайка приветствует также продемонстрированную Генеральным секретарем приверженность содействию культуре предотвращения. В этом плане уделение особого внимания первопричинам конфликтов имеет критически важное значение для активного осуществления превентивной стратегии в предконфликтных ситуациях. Как показывает опыт, эффективное осуществление деятельности по предотвращению требует комплексного подхода к вопросам устойчивого экономического развития, обеспечения социальной справедливости и защиты прав человека. Поэтому Ямайка будет продолжать выступать за согласованный подход к проблеме предотвращения конфликтов, предусматривающий участие всей системы Организации Объединенных Наций.

Укрепление гражданских миссий в поддержку стратегий постконфликтного миростроительства также заслуживает большего внимания. Мы по-прежнему озабочены относительной нехваткой ресурсов, выделяемых на восстановление обществ в постконфликтный период. Без этой столь необходимой поддержки по обеспечению адекватных возможностей для демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов и создания прочной институциональной инфраструктуры значительные инвестиции, осуществленные на этапе операций по поддержанию мира, могут дать лишь незначительные результаты. Мы считаем, что региональные и субрегиональные организации могут сыграть важную вспомогательную роль. Мы приветствуем междисциплинарный подход Генерального секретаря, особенно в отношении

ситуации в Западной Африке, в сотрудничестве с Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС), и предлагаемое создание отделения Организации Объединенных Наций в Западной Африке для укрепления возможностей Организации в области мониторинга, раннего оповещения и предотвращения конфликтов в субрегионе.

В нашем собственном регионе Ямайка возлагает большие надежды на продолжающуюся деятельность Организации американских государств и Карибского сообщества в Гаити в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций.

Неотложный характер гуманитарных проблем в конфликтных районах еще отчетливее обозначил необходимость защиты гражданских лиц, затрагиваемых вооруженными конфликтами. Преднамеренные нападения на гражданских лиц, гуманитарный персонал и других некомбатантов убедительно свидетельствуют о том, что Организации необходимо по-прежнему добиваться полного соблюдения на всех уровнях принципов международного права, особенно прав человека и гуманитарного права. Международное сообщество должно обеспечить, чтобы лица, нападающие на гражданское население, были привлечены к ответственности. В этих целях мы решительно поддерживаем работу международных трибуналов и ожидаем скорейшего создания Международного уголовного суда.

Ямайка также выражает особое удовлетворение в связи с ростом осознания несоразмерного воздействия войны на жизнь женщин и детей, а также в связи с растущим пониманием того ценного вклада, который могут внести женщины в дело предотвращения и урегулирования конфликтов. Поэтому необходимо продолжать усилия по обеспечению адекватной представленности женщин на всех уровнях процесса принятия решений — от предотвращения конфликтов до миростроительства. В этой связи мы приветствуем решения Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи о включении гендерного аспекта в операции по поддержанию мира.

На своей исторической Ассамблее тысячелетия в прошлом году международное сообщество заложило основы программы действий

в области развития, которая ориентирована на учет интересов человека. Мы взяли на себя обязательство по осуществлению стратегии, направленной на повышение уровня качества жизни самых широких слоев населения мира, особенно бедных.

Приступая к задаче консолидации институциональных приоритетов Организации Объединенных Наций давайте обеспечим, чтобы безопасность и благополучие людей по-прежнему занимали центральное место в нашей повестке дня. Важным вкладом в этой связи является доклад Генерального секретаря «План осуществления Декларации тысячелетия Организация Объединенных Наций» (A/56/326). Такое же значение имеют межправительственные процессы, которые привлекли наше внимание в прошлом году.

В июле обязательство международного сообщества по осуществлению мер, направленных на ликвидацию крайней нищеты, было подтверждено в Брюссельском заявлении и в программе действий, принятых на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. Наше участие в подготовительных мероприятиях к специальной сессии по положению детей, Международной конференции по финансированию развития и Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию продемонстрировали как минимум готовность приступить к решению сложнейших задач и проблем, которые отражают весь спектр повестки дня в области развития.

Мы также рассмотрели в неотложном порядке вопрос о вызывающем тревогу распространении ВИЧ/СПИДа и его опустошительном воздействии на пострадавшие государства. Наше внимание было привлечено прежде всего к участию Африки, где катастрофические последствия этой болезни превосходят возможности систем здравоохранения, нарушают жизнь общества, подрывают способность многих стран к развитию и косит их население. Положение в странах Карибского бассейна мало чем отличается от ситуации в Африке, так как по темпам распространения этого заболевания наш субрегион занимает второе место в мире.

Вполне логично рассматривать угрозу ВИЧ/СПИДа как одну из проблем развития, которая угрожает не только будущему росту и процветанию

пострадавших стран, но и безопасности государств. Ямайка приветствовала план действий, принятый на двадцать шестой специальной сессии в июне, в котором предусмотрено глобальное обязательство по борьбе с этой эпидемией на национальном, региональном и международном уровнях. Мы надеемся, что это международное обязательство найдет свое выражение в технической и финансовой поддержке со стороны системы Организации Объединенных Наций.

Трудно также недооценить значение намеченного на этот год обзора хода осуществления Повестки дня Хабитат. Поскольку в это новое тысячелетие, когда более половины населения мира будет проживать в крупных городах, урбанизация создаст огромные проблемы для устойчивого развития человека. Рост нищеты в городских районах, особенно в развивающихся странах, привел к резкому росту незаконных поселений, нагрузке на физическую и социальную инфраструктуру, что сопровождается серьезными экологическими проблемами. Для эффективного решения проблемы населенных пунктов необходимо в комплексе решать сложившиеся в городах проблемы нищеты, отсутствия жилья, безработицы и маргинализации наиболее уязвимых групп наших обществ.

Давайте же используем прогресс, достигнутый на встрече Стамбул+5 для того, чтобы вновь взять на себя обязательство улучшить состояние наших населенных пунктов; обеспечить адекватное жилье для бедных групп населения; и содействовать развитию и реконструкции городских районов. В рамках этих усилий мы призываем к совместному подходу, при котором правительство поддерживает партнерские взаимосвязи со всеми местными организациями, частным сектором и общинными группами.

Ямайка по-прежнему глубоко обеспокоена тревожным распространением незаконной торговли оружием, что способствует эскалации и сохранению насилия в обществах государств-членов, нарушению прав человека и усилению угрозы как личной безопасности, так и стабильности общества. Поэтому мы приветствовали программу действий, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. Она стала

важным первым шагом со стороны всех государств-членов на пути к выработке конкретной стратегии по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием на национальном, региональном и международном уровнях.

Открытые прения по стрелковому оружию, проведенные Советом Безопасности в августе, также свидетельствуют о распространении стрелкового оружия как важнейшего фактора, подрывающего усилия международного сообщества в деле поддержания международного мира и безопасности. Неизбирательное использование этого оружия в конфликтных и постконфликтных районах приводило к срыву мирных соглашений и усилий по поддержанию мира и миростроительства. Готовность Совета Безопасности рассмотреть вопрос о полном учете воздействия распространения стрелкового оружия на его работу является, по нашему мнению, многообещающим признаком, которого мы давно ждали. Мы считаем, что настало время для того, чтобы все органы системы Организации Объединенных Наций осуществляли более всеобъемлющую и скоординированную стратегию, с тем чтобы найти эффективный ответ на все более сложный вызов разоружению, развитию, демократии и безопасности человека.

Обсуждение доклада Генерального секретаря о работе Организации нельзя считать завершенным без оценки способности Организации Объединенных Наций выполнять мандаты Генеральной Ассамблеи. Отсутствие бюджетного роста на протяжении последних четырех двухгодичных периодов влечет за собой тревожные последствия для способности Организации осуществлять новые мандаты и решать возникающие проблемы. Как напомнил нам Генеральный секретарь, мы должны быть готовы к возможным ситуациям в будущем и к удовлетворению новых требований, предъявляемых к Организации Объединенных Наций. Вызывает беспокойство постоянная практика заимствования средств со счетов операций по поддержанию мира, связанная с невыплатой или частичной выплатой взносов государствами-членами.

Наша коллективная цель должна обеспечить готовность Организации эффективно выполнять

возложенные на нее обязанности с учетом потребностей современного положения в мире.

Г-н Росенталь (Гватемала) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря г-на Кофи Аннана за доклад, содержащийся в документе A/56/1. Мы считаем, что в докладе содержится обстоятельное и четкое изложение широкого круга деятельности Организации Объединенных Наций за истекший период. На наш взгляд, в докладе, возможно, отсутствует связующая идея, что характеризовало предыдущие доклады. Однако мы признаем, что отчетный год пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи был исключительным периодом, который в самом начале ознаменовался историческим Саммитом тысячелетия и в течение года рядом важных мероприятий, включая успешное и заслуженное переизбрание Генерального секретаря на второй срок.

Никто не мог предположить, что истекший год завершится глубоко затронувшими нас всех событиями, произошедшими, как было подчеркнуто самим Генеральным секретарем в дополнении к докладу от 14 сентября, всего лишь через 24 часа после опубликования доклада. Террористические нападения, совершенные 11 сентября, на которые немедленно отреагировали Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности, несомненно окажут глубокое воздействие на нашу повседневную жизнь, а также международные отношения и Организацию Объединенных Наций. Мы будем подробно рассматривать этот вопрос 1 октября. Поэтому я воздержусь от комментариев по этому вопросу сегодня, хотя он по-прежнему берedit наши умы и служит фоном для наших нынешних дискуссий.

Однако ситуация, в которой мы оказались сегодня, позволяет нам подчеркнуть с большей уверенностью, чем когда-либо прежде, незаменимый характер Организации Объединенных Наций или, говоря словами Генерального секретаря, «ее непреходящую ценность» в качестве единственного имеющегося в нашем распоряжении универсального органа для коллективного решения наших общих проблем. Мы обеспокоены тем, что эта основополагающая идея подвергается сомнению во многих кругах, как стало очевидно, к примеру, из откликов и даже конфронтаций, возникших в ходе недавно проведенной Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации,

ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Вот почему мы хотели бы подчеркнуть, что сегодня, как никогда прежде, мы нуждаемся в Организации Объединенных Наций. Диапазон вопросов, охваченных в докладе, наряду с последствиями событий, которые так глубоко затронули всех нас, являются тому красноречивым свидетельством.

В докладе много моментов, которые заслуживают того, чтобы на них остановиться более подробно, но у нас мало времени для этого. Поэтому мы хотели бы остановиться лишь на нескольких вопросах, представляющих особый интерес для нашей страны.

Во-первых, значительный вклад, который внесли миротворческие операции в поддержание и строительство мира в различных регионах, особенно в Африке. Мы, со своей стороны, высоко оцениваем присутствие Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале, согласны с выводами Генерального секретаря, содержащимися в пункте 65 его доклада, и принимаем их к сведению.

Во-вторых, мы также с удовлетворением отмечаем обширную работу Организации в области оказания гуманитарной помощи. Моя страна является свидетелем эффективности Организации Объединенных Наций в решении проблем стихийных бедствий, которые, к сожалению, наносят беспрецедентный ущерб нашему региону в последние годы.

В-третьих, мы считаем, что одним из особых достижений в отчетный период было проведение специальной сессии Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу и утверждение Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом. Выполнение достигнутых соглашений послужит повышению общественного сознания и несомненно поможет справиться с последствиями этой пандемии и связанных с ней заболеваний, в частности, туберкулезом и малярией.

В-четвертых, учитывая нашу постоянную приверженность достижению разоружения, мы сожалеем, что результаты Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах не оправдали наших ожиданий.

В-пятых мы согласны с мнением Генерального секретаря о важности полного осуществления рекомендаций Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира и важности учета предложений по укреплению потенциала Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

В-шестых, мы хотели бы подчеркнуть важность работы Организации по укреплению сотрудничества в целях развития. В этой связи мы считаем, что одним из важных мероприятий большого значения и потенциальных возможностей является Международная конференция по финансированию развития, которая пройдет в Монтеррее, Мексика, в марте следующего года. В этой связи я хотел бы упомянуть встречу на высшем уровне «Рио+10», которая пройдет в Йоханнесбурге.

В-седьмых, мы считаем, что в главе III доклада недооценивается вклад и потенциал региональных комиссий в деятельность Организации. В этом контексте следует отметить отсутствие упоминания в докладе об Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна.

В-восьмых, мы согласны с предложением Генерального секретаря в отношении того, что нам необходимо стать более открытыми для наших соответствующих гражданских обществ. В этой связи мы поддерживаем предложение о более активном участии Межпарламентского союза в нашей работе.

В-девятых, поскольку мы имели честь выполнять функции Председателя Пятого комитета в ходе пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, мы хотели бы утвердить элементарный принцип, вменяющий в обязанности всех государств-членов выплату взносов полностью, своевременно и без каких-либо условий. Мы считаем также, что при составлении бюджета на двухлетний период 2002-2003 годов настало время отказаться от принципа нулевого роста для того, чтобы Организация смогла полностью выполнять свои обязательства.

Наконец, несмотря на события 11 сентября, мы считаем, что долгосрочные задачи Организации надлежащим образом сформулированы в Декларации тысячелетия. Мы с нетерпением

ожидаем начала осуществления плана Генерального секретаря по полному осуществлению различных элементов этой Декларации.

Г-н Медждуб (Тунис) (*говорит по-французски*): Прежде всего мне хотелось бы поблагодарить Генерального секретаря г-на Кофи Аннана за доклад о работе Организации, содержащийся в документе A/56/1. В этом всеобъемлющем и полном докладе излагаются стоящие перед Организацией Объединенных Наций задачи в деле обеспечения мира, безопасности и развития. Тем самым он содействует проведению нашей дискуссии о возможных подходах к будущим коллективным действиям международного сообщества. Вклад Генерального секретаря должен послужить базой для объединения наших усилий, направленных на совершенствование работы Организации.

Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что обеспечение международного мира и прогресса требует от сообщества наций постоянной приверженности и участия, а сегодня наша задача состоит в том, чтобы претворить в жизнь принципы Декларации тысячелетия, которая породила такие большие надежды и которая призывает нас определить приоритетные задачи международного сообщества в деле обеспечения большей справедливости, прогресса и свободы.

В главе доклада, озаглавленной «Обеспечение мира и безопасности», а это две главные сферы деятельности Организации Объединенных Наций, главное место уделяется предотвращению конфликтов. Действительно, настало время отвести проблеме предотвращения конфликтов центральное место в международных усилиях по обеспечению мира и развития. Необходимо развивать подлинную культуру предотвращения. В этом контексте мы приветствуем вышедший в июне доклад Генерального секретаря о предотвращении вооруженных конфликтов (A/55/985-S/2001/574 и Согг.1). Как известно членам Ассамблеи, Тунис всецело привержен деятельности Организации Объединенных Наций, направленной на то, чтобы международное сообщество могло идентифицировать споры до того, как они превратятся в открытый конфликт.

Среди рекомендаций, содержащихся в том докладе, есть ряд рекомендаций, которые Генеральный секретарь повторил в представленном

сегодня на наше рассмотрение докладе, в частности, рекомендации, связанные с комплексной стратегией укрепления потенциала органов и учреждений Организации Объединенных Наций, в том числе более активного использования многосекторальных миссий по установлению фактов и мер укрепления доверия в нестабильных регионах.

Так, в том что касается пункта 19 доклада, я хотел бы подчеркнуть, что мы согласны с тем, что должным образом спланированная и скоординированная стратегия миростроительства может сыграть важную роль в предупреждении конфликтов. Этот подход имеет преимущество еще и потому, что он позволяет спасти людям жизнь, не говоря уже о бюджетных средствах нашей Организации.

Прежде чем отойти от главы, посвященной миру и безопасности, я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его обзор положения в различных районах напряженности в мире, где так или иначе присутствует Организация Объединенных Наций. Я хотел бы также сказать, что в то время, как в некоторых таких районах удалось добиться определенного прогресса, приходится с сожалением отметить, что на Ближнем Востоке наблюдается серьезное ухудшение положения на оккупированных палестинских территориях. Мирный процесс по-прежнему блокирован, и рекомендации, содержащиеся в докладе Митчелла, не могут быть претворены в жизнь из-за политики и практики правительства в Тель-Авиве. Высоко оценивая мудрость Генерального секретаря в его усилиях, направленных на урегулирование этого конфликта, мы подчеркиваем необходимость того, чтобы международное сообщество предприняло меры по возобновлению переговоров между сторонами. Мы также подтверждаем неотложную необходимость всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования конфликта на Ближнем Востоке на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, а также принципа «мир в обмен на землю».

Обращаясь к вопросу о развитии, которое является синонимом мира, мы с интересом отмечаем главу, озаглавленную «Сотрудничество в целях развития». Мы согласны с результатами анализа Генерального секретаря в отношении

международной ситуации и перспектив коллективных действий в этой области. Как отмечает Генеральный секретарь, Организация Объединенных Наций продолжает выделять большие ресурсы для оказания поддержки правительствам по достижению их целей и решению приоритетных задач в области развития. Организация Объединенных Наций является не просто важным органом; она является незаменимым инструментом для стимулирования и активизации международного сотрудничества в области развития.

Стоящие перед нами задачи многочисленны: это широко распространенные во всем мире крайняя нищета и лишения; недостаточный уровень развития; ужасающее неравенство; страшные пандемии; деградация окружающей среды; «цифровой» разрыв и многие другие. Ситуация такова, что в нашу эпоху глобализации мы наряду с некоторыми экономистами задаемся вопросом, не лучше было бы для очень многих стран прежде всего интегрироваться в международную экономику. Не пора ли международному сообществу на заре нового века удвоить свои усилия, активизировать многие виды сотрудничества с целью решения всех этих проблем и обеспечить уважение достоинства человека, принципов равенства и справедливости, как за это ратовали лидеры стран мира в Декларации тысячелетия?

Как отмечает Генеральный секретарь, международное сообщество может принять самые разные меры. Среди них можно назвать мобилизацию ресурсов для развития и для искоренения нищеты; создание новых возможностей для беднейших и наименее развитых стран; содействие социальному развитию и устойчивому развитию; а также другие формы действий. Наша страна своевременно подтвердит свои предложения по этому вопросу.

Мы поддерживаем анализ Генерального секретаря, содержащийся в пунктах 138 и 139 доклада, где обоснованно подчеркивается реальная связь между исключительно важными областями финансирования, торговли и развития. Отсюда вытекает безотлагательная потребность в энергичных действиях по поиску удовлетворительного урегулирования проблем задолженности развивающихся стран и доступа их

товаров на рынки развитых стран, а также исключительное значение существенного увеличения иностранных прямых инвестиций и обращения вспять тенденции к свертыванию официальной помощи в целях развития, с тем чтобы мы могли вновь приблизиться к достижению цели в 0,7 процента валового национального продукта развитых стран.

В этом контексте предстоящая Международная конференция по финансированию развития, которая должна состояться 18–22 марта 2002 года в Монтеррее, Мексика, имеет особое значение. Мы приветствуем решение Генерального секретаря учредить Группу высокого уровня по финансированию развития и просить ее подготовить доклад, который помог бы правительствам доработать свои предложения к Монтеррейской конференции. Саммит, который намечено провести в Южной Африке в 2002 году, предоставит международному сообществу еще одну возможность подтвердить свою приверженность устойчивому развитию.

Главной задачей, стоящей сегодня перед нами, согласно Декларации тысячелетия, является превращение глобализации в позитивную силу для всего человечества. Плоды глобализации не станут всеобщим достоянием, если мы не найдем соответствующих ответов на структурные проблемы развивающихся стран. От этого будет зависеть баланс обществ в мире, который мы хотели бы построить в будущем, для нынешнего и грядущих поколений, в мире, который должен быть справедливым и равноправным и в котором ценности свободы, равенства и солидарности, в конечном счете, будут в полной мере реализованы.

С этой целью неизменная приверженность и решимость государств желательны — по сути, необходимы — для построения завтрашнего мира, возрождения надежд и устранения таких угроз, как нищета и лишения. Представление о человеческом достоинстве едино и неделимо, поэтому абсолютно уместно, что Генеральный секретарь в самом начале своего доклада подчеркивает значение постоянной приверженности сообщества государств.

Африка требует особого внимания, как говорится в Декларации тысячелетия. Она пошла на огромные жертвы для осуществления необходимых

структурных, политических, экономических и социальных реформ. Она четко продемонстрировала свою решимость самостоятельно определять свою судьбу, как отмечает Генеральный секретарь. Тем не менее, многочисленные задачи, стоящие перед континентом, сводят на нет его усилия, что неизбежно требует существенного вклада со стороны международного сообщества. Организация Объединенных Наций, естественно, является тем форумом, к которому обращается Африка. Я хотел бы подтвердить здесь наш призыв к большей мобилизации со стороны международного сообщества в том, что касается Африки, ее народов и их прав человека, включая право на развитие и процветание.

В главе, касающейся международного правопорядка Генеральный секретарь подчеркивает важные события в связи с рядом вопросов консолидации правопорядка. Терроризм является одним из таких вопросов. Ужасные террористические нападения, совершенные 11 сентября против объектов в Соединенных Штатах Америки, проливают свет на вопрос о международном терроризме и поднимают ряд вопросов, имеющих критически важное значение, в том числе: что нам следует делать, чтобы защитить себя от этого опустошительного бедствия? Пока мы ожидаем выводов необходимой дискуссии ясно одно: международное сообщество не может позволить себе продолжать решать этот вопрос как раньше. Мы должны найти средства для защиты от этого бедствия. 1 октября мы вернемся к этому в ходе обсуждений по данному вопросу.

В заключение я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы вновь передать г-ну Кофи Аннани наши искренние поздравления в связи с его единогласным переизбранием на второй срок в качестве Генерального секретаря. Мы хотели бы пожелать ему всяческих успехов в выполнении стоящей перед ним задачи, — эта задача грандиозна, но он может с ней справиться.

Г-н Мбанефо (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поздравить г-на Хан Сын Су с его избранием и, через него, его предшественника, г-на Харри Холкери, с успехом пятьдесят пятой сессией Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы заверить Председателя и его заместителей в поддержке и готовности моей делегации к

сотрудничеству с целью успешного завершения этой сессии под его председательством.

Моя делегация поздравляет Генерального секретаря г-на Кофи Аннана с его переизбранием и выражает глубокую признательность за его доклад о работе Организации. В докладе обсуждаются некоторые, очевидно, самые актуальные вопросы, которые стоят в настоящее время перед человечеством, такие как насильственные конфликты, международный терроризм, нарушение прав человека, достойные сожаления гуманитарные условия, рост числа беженцев и внутренне перемещенных лиц, пандемия ВИЧ/СПИДа и проблемы устойчивого развития.

Вопрос о конфликтах и достижении глобального мира и безопасности остается одной из самых значительных задач XXI века. Хотя моя делегация признает тот факт, что на Организацию Объединенных Наций, в лице Совета Безопасности, возложена основная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, стратегия успешного предотвращения конфликтов потребует сотрудничества со стороны всех.

Поэтому моя делегация высоко оценивает усилия Генерального секретаря по использованию в интересах обеспечения мира инструментов тихой дипломатии, таких, как миссии по установлению фактов и укреплению доверия; привлечение неофициальных групп выдающихся людей, посредничество, примирение и арбитраж. Мы поддерживаем рекомендации в докладе Генерального секретаря направить междисциплинарные миссии по установлению фактов и укреплению доверия во взрывоопасные регионы и, в частности, высоко оцениваем последнюю миссию, направленную в Западную Африку, Центральноафриканскую Республику и Демократическую Республику Конго.

В Декларации тысячелетия содержится призыв к укреплению институционального сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в поисках путей мирного урегулирования конфликтов. Мы рады отметить успех такого подхода, что было продемонстрировано в Западной Африке, где Организация Объединенных Наций в активном сотрудничестве с Экономическим сообществом

государств Западной Африки (ЭКОВАС) и Союзом стран бассейна реки Ману, приняла участие в рассмотрении сложной гуманитарной, политической ситуации и ситуации в области безопасности в Гвинее, Либерии и Сьерра-Леоне. Организация Объединенных Наций продолжает поддерживать инициативы ЭКОВАС в содействии диалогу между этими тремя странами в убеждении, что без такого диалога усилия по рассмотрению глубинных причин проблем субрегиона останутся неэффективными.

Поэтому делегация Нигерии приветствует рекомендацию Генерального секретаря о разработке региональных стратегий при участии региональных субъектов в интересах нахождения путей решения конфликтов. Я обращаюсь с призывом предоставить финансовую и материально-техническую помощь таким региональным и субрегиональным организациям в целях повышения эффективности их деятельности. Кроме того, при рассмотрении важности придания эффективности деятельности Секретариата для общего успеха предотвращения конфликтов мы просим предоставить необходимые финансовые ресурсы в распоряжение Генерального секретаря по его просьбе, с тем чтобы Секретариат мог действенным образом преодолеть трудности, связанные с современными конфликтами.

Нигерия выражает глубокую обеспокоенность в связи с актами международного терроризма, от которых мы все недавно пострадали. Следует напомнить, что в 1994 году наша делегация принимала участие в разработке в Генеральной Ассамблее Декларации о мерах по ликвидации международного терроризма и дополнительной Декларации через два года после этого. Нигерия готова к сотрудничеству с другими членами международного сообщества на основе двусторонних и многосторонних усилий в интересах ликвидации всех форм терроризма. Мы самым решительным образом осуждаем все террористические акты и подчеркиваем, что террористам необходимо отказываться в политическом убежище, если они обращаются с такой просьбой, и не предоставлять статус беженцев ни в одной стране. Кроме того, важно выявлять тех, кто поддерживает этих террористов, независимо от того, какие аргументы они не приводили бы в свое оправдание. Кроме того, мы поддерживаем предпринимаемые в настоящее

время усилия по принятию конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма.

В Декларации тысячелетия наши лидеры приняли на себя обязательство добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, и уменьшить глобальную угрозу, возникающую в связи с распространением стрелкового оружия и наземных мин. Продолжающееся распространение стрелкового оружия вызывает всеобщую обеспокоенность и, особенно, обеспокоенность развивающихся стран. Международное сообщество не должно упускать из виду взаимосвязь между нестабильностью, распространением стрелкового оружия и возникновением конфликтов. Африка продолжает оставаться наиболее затронутым регионом с учетом разрушительного воздействия конфликтов с применением стрелкового оружия, которые наносят непоправимый ущерб общинам, обществу и государствам. Именно в свете этого мы приветствуем цели недавно завершившей свою работу Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. Мы настоятельно призываем международное сообщество принять конкретные шаги для обеспечения эффективного контроля за распространением стрелкового оружия.

Пандемия ВИЧ/СПИДа продолжает создавать серьезные проблемы на пути наших усилий в области развития. Мы высоко оцениваем усилия Организации Объединенных Наций и вклад международного сообщества в борьбу с эпидемией ВИЧ/СПИДа, особенно в Африке. Мы поддерживаем призыв Генерального секретаря, с которым он обратился на двадцать шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу, развернуть новую всемирную кампанию борьбы с этой болезнью. Мы также поддерживаем План действий по ВИЧ/СПИДу, принятый на специальной Встрече на высшем уровне Организации африканского единства, который нацелен на то, чтобы претворить в жизнь обязательства, принятые африканскими лидерами в целях активизации своих усилий и мобилизации ресурсов для профилактики этого заболевания, обеспечения санитарного обслуживания и лечения ВИЧ/СПИДа. Мы также поддерживаем предложение Генерального секретаря об

учреждении Глобального фонда по вопросам здоровья и СПИДа, направленного на мобилизацию необходимых финансовых средств по решению проблемы эпидемии СПИДа.

Одной из наиболее тяжких бедствий, с которыми приходится бороться человечеству в настоящее время, является бедствие нищеты. Нынешняя ситуация, в которой более половины населения мира имеет доход менее 2 долларов в день, является не только неприемлемой. Это — обвинение всему человечеству и процессу глобализации. Несмотря на то, что глобализация ведет к стремительной интеграции стран в области торговли, потоков инвестиций и информационно-коммуникационных технологий в современную эпоху интеллектуальноемкой глобальной экономики, важно, чтобы ее блага не ограничивались рамками процветания немногочисленной группы развитых стран и народов. Все растущий уровень нищеты в развивающихся странах, особенно в Африке, представляет собой тяжкое бремя в том, что касается ресурсов, имеющихся в распоряжении этих стран на цели развития. Именно поэтому Нигерия приветствует решение лидеров мира начать войну с нищетой, развернув последовательную кампанию за то, чтобы превратить право на развитие в реальность для всех. Африканские лидеры выдвинули новую инициативу, которая основывается на общем видении и совместной убежденности в том, что на нас возлагается неотложная задача по искоренению нищеты и направлению своих стран по пути устойчивого социально-экономического развития и роста. Поэтому мы с нетерпением ожидаем поддержки и реального партнерства со стороны международного сообщества в целях обеспечения успеха Новой африканской инициативы.

Мое выступление было бы неполным, если бы я не обратил внимание на вопрос о правах человека. Устранение разрыва между нормами в области прав человека и их реализацией продолжает выступать серьезной задачей для нашей Организации. Поэтому моя делегация поддерживает призыв Генерального секретаря к государствам-членам ратифицировать шесть основных договоров Организации Объединенных Наций в области прав человека и статут Международного уголовного суда. Мы также поддерживаем необходимость

укрепления Международного Суда в качестве важного органа для мирного урегулирования споров.

В заключение моя делегация с удовлетворением отмечает, что Генеральный секретарь прилагает достойные высокой оценки усилия по осуществлению реформ, направленных на повышение эффективности деятельности Организации. В целом мы удовлетворены различными инициативами, которые предпринимает Генеральный секретарь. Мы заявляем о нашей неизменной поддержке усилий по укреплению нашей Организации.

Г-н Петрич (Словения) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поздравить Председателя Хан Сун Су по случаю избрания на этот высокий пост в Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии. Заверяю его и Президиум в том, что он может полностью рассчитывать на полное доверие и поддержку моей страны в осуществлении своих важных функций.

Я также хотел бы выразить благодарность Генеральному секретарю Кофи Аннуну за очередной всеобъемлющий и убедительный ежегодный доклад о работе Организации. Мы вдохновлены его решимостью приблизить Организацию Объединенных Наций ко всем народам и возродить доверие к нашему глобальному партнерству. Мы с удовлетворением отмечаем, что в предстоящие годы он будет и далее прилагать свои усилия, демонстрируя руководящую роль, применяя накопленный опыт, видение и гуманизм.

В ежегодном докладе содержится достаточно полное отражение наших прошлых достижений и ряд идей относительно будущей деятельности Организации Объединенных Наций. В сочетании с путями осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций ежегодный доклад предоставляет нам возможность для выражения своих мнений по находящимся на нашем рассмотрении вопросам и выработки направления деятельности Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблеи.

Мы по-прежнему переживаем потрясение, вызванное гибелью близких нам жителей Нью-Йорка и других людей в результате бесчеловечной деятельности террористов. Организация

Объединенных Наций призвана сыграть важную роль в борьбе с терроризмом. Тесное сотрудничество в области ликвидации терроризма будет отвечать интересам всех цивилизованных государств, поскольку терроризм является международным и глобальным злом, оказывающим пагубное воздействие на каждого из нас. Сейчас мы должны сплотить свои ряды и добиться передачи преступников в руки правосудия, где бы они ни находились. Отныне ни одна страна не должна предоставлять убежища террористам. Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее необходимо принять новые адекватные меры для достижения этой цели. Это сложная задача и, возможно, потребует некоторое время для ее осуществления, но в процессе ее непосредственного выполнения Организация Объединенных Наций должна принимать участие. В этом контексте Организации Объединенных Наций действительно отводится главная роль, поскольку борьба с терроризмом в долгосрочном плане означает также ликвидацию его коренных причин — ненависти, расизма и особенно нищеты.

Поддержание международного мира и безопасности выступает ведущей целью Организации Объединенных Наций. Операции по поддержанию мира имеют особую важность. Нам приятно отметить, что содержащиеся в докладе Брахими рекомендации получили одобрение и поддержку со стороны Совета Безопасности. В качестве своего вклада в обеспечение адекватных ресурсов для проведения операций по поддержанию мира Словения в прошлом году приняла решение добровольно отказаться от скидки, которой она пользовалась, в рамках шкалы начисленных взносов на деятельность по поддержанию мира. Отрадно, что Секретариат в настоящее время завершает работу над практическим руководством по оказанию Центральными учреждениями поддержки миссиям на местах посредством разработки согласованных стратегий в области миростроительства, которые имеют по сути важнейшее значение для предотвращения конфликтов. Нам также приятно отметить, что такие стратегии все чаще включают в себя меры по защите гражданских лиц, в первую очередь женщин и детей.

В целях предотвращения массовых трагедий, подобных тем, которые имели место в Руанде и

Сребренице, Словения в прошлом году указала на необходимость заложить основу для адекватных превентивных мер, включая гуманитарную деятельность в случае необходимости. Мы по-прежнему считаем, что Организация Объединенных Наций, и прежде всего Совет Безопасности, должны стать рамками для таких действий. Тем не менее мы не должны идти на риск и забывать о тенденции, которая ведет к тому, что наша Организация остается в стороне во время осуществления таких действий.

Предотвращение конфликтов и обеспечение безопасности человека должны относиться к числу приоритетных задач Организации Объединенных Наций. Во время выполнения Словенией функций Председателя Совета Безопасности в ноябре 1999 года наша страна выступила с инициативой о проведении первой открытой сессии Совета Безопасности, посвященной вопросу о предотвращении конфликтов. Сейчас мы с удовлетворением отмечаем первый доклад Генерального секретаря о предотвращении конфликтов (A/55/985) и содержащиеся в нем конкретные и всеобъемлющие рекомендации. Мы согласны с тем, что для эффективного предотвращения конфликтов необходимо устранять их коренные причины и предусматривать принятие как краткосрочных, так и долгосрочных мер в политической, экономической, гуманитарной и других областях. Мы считаем, что этот доклад является важным шагом на пути к формированию эффективной культуры предотвращения.

В своем ежегодном докладе Генеральный секретарь отмечал, что международные трибуналы добились значительного прогресса в своей работе. Мы разделяем мнение о том, что они вносят практический вклад в дело мира и справедливости.

Подавляющее большинство государств убедительно продемонстрировали твердое намерение положить конец безнаказанности, приняв Римский статут Международного уголовного суда. Мы надеемся, что этот Статут вступит в силу в ближайшее время. Впервые лица, которые несут ответственность за совершение самых ужасных преступлений геноцида, преступлений против человечности и военные преступления предстанут перед судом независимо от того, где были совершены эти преступления.

Безусловно, этот шаг позволит улучшить в будущем поведение как государств, так и отдельных лиц.

Способность адаптироваться к новым условиям имеет важнейшее значение для будущей роли Организации Объединенных Наций. При проведении реформы главных органов нашей Организации, а мы должны это сделать, нам следует в меньшей степени опираться на наши представления, а приложить в ближайшие годы более напряженные усилия по достижению консенсуса, который позволит нашей Организации лучше адаптироваться к меняющемуся миру. Не менее важно, чтобы члены Совета Безопасности осознали, что законность их решений основывается на поддержке всех членов Организации Объединенных Наций и что транспарентность работы Совета Безопасности может нередко способствовать более эффективному выполнению принятых им решений.

Глобализация — это продолжающийся и неизбежный процесс. Для того, чтобы воспользоваться ее плодами и свести к минимуму ее негативные последствия, мы должны научиться ответственно управлять этим явлением на основе налаживания более тесных контактов и партнерских отношений между всеми секторами нашего общества. Сложная проблема глобализации оказывает воздействие не только на экономический, финансовый и социальный аспекты. Она также порождает новые проблемы в области поддержания мира и безопасности и затрудняет создание общей системы ценностей. Мы в Организации Объединенных Наций несем особую ответственность за обеспечение того, чтобы плоды глобализации распределялись на справедливой основе и чтобы обездоленные не страдали от ее негативных последствий.

В прошлом году состоялись важные международные конференции и мероприятия, в ходе которых государства-члены Организации Объединенных Наций рассмотрели некоторые важнейшие вопросы современности, с которыми сталкивается международное сообщество. К числу этих мероприятий относятся специальная сессия Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу, Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и Конференция по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и

легкими вооружениями. Мы считаем, что эти конференции имеют важное значение и являются подтверждением жизнеспособности нашей Организации.

Я хотел бы также отметить состоявшееся недавно в Манагуа совещание, которое имеет важное значение в контексте Оттавской конвенции о полной ликвидации противопехотных наземных мин. Я с гордостью хотел бы сообщить об усилиях Словении в этой области. Международный целевой фонд по разминированию и оказанию помощи пострадавшим от мин, который находится в столице моей страны, по-прежнему играет важнейшую роль в деятельности по разминированию на Балканах.

В заключение я хотел бы отметить, что проведение еще одной всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей является инициативой, которой Словения придает особое значение, и мы с нетерпением ожидаем ее созыва как только для этого появится реальная возможность. Мы в Словении традиционно уделяем огромное внимание нашим детям и придаем большое значение деятельности Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). В этом году Словения приняла решение удвоить свой взнос в ЮНИСЕФ. Капиталовложение в деятельность, направленную на проявление заботы о детях и сострадания к ним, это капиталовложение в деятельность по укреплению ценностей цивилизации и безопасности человека в будущем. Поэтому нам особенно приятно отмечать, что заботе о детях уделяется все более пристальное внимание в работе всей системы Организации Объединенных Наций.

Г-н Ли Хён Чхоль (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Председателя в связи с его избранием на этот высокий пост в Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии.

Моя делегация выражает глубокую признательность Генеральному секретарю за представление доклада о работе Организации.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз выразить наше глубокое сожаление в связи с трагическими событиями, произошедшими 11 сентября в Соединенных Штатах в результате

террористических актов, которые привели к гибели многих ни в чем не повинных людей.

Моя делегация уделяет пристальное внимание проблемам, касающимся международной безопасности, предотвращения конфликтов и ликвидации нищеты, которые рассматриваются в докладе Генерального секретаря. Мы разделяем его точку зрения о том, что основной задачей Организации Объединенных Наций является обеспечение мира и безопасности для всех стран в новом тысячелетии.

После того как мы вступили в новое тысячелетие, направленные на подрыв концепции суверенитета и поощрение «гуманитарного вмешательства» доводы стали серьезным препятствием на пути независимого развития человечества. Действия, которые ставят под угрозу и нарушают государственный суверенитет, приобрели явный характер, и большинство конфликтов по-прежнему не урегулированы в результате внешнего вмешательства. В тех случаях, когда ущемляется суверенитет государств, серьезной угрозе подвергается осуществление права на экономическое развитие и даже право на выживание.

Уставом предусматривается, что главной целью Организации является поддержание международного мира и безопасности, а ее основополагающим принципом — признание и уважение суверенного равенства всех государств-членов. Этот принцип был вновь подтвержден в прошлом году на Саммите Тысячелетия.

Организация Объединенных Наций должна уделять особое внимание обеспечению того, чтобы крупные страны не ставили под угрозу суверенитет малых и слабых стран и не использовали конфликты в целях достижения господства.

Ядерное разоружение является предпосылкой для обеспечения мира для всего человечества. Ядерные государства должны создать обстановку доверия для реализации цели всеобщего и полного разоружения путем осуществления таких практических мер как представление графика ликвидации ядерного оружия.

Для решения проблем, стоящих перед международным сообществом, следует исключить практику применения двойных стандартов и

обеспечить справедливость и беспристрастность в деятельности Организации Объединенных Наций. Сейчас в области международных отношений сейчас власть больших стран молчаливо признается, в то время как меры самообороны малых стран становятся причиной введения санкций и оказания давления. Если мы действительно стремимся к тому, чтобы устранить несправедливость и исключить применение двойных стандартов, то следует укреплять руководящую роль Организации Объединенных Наций, особенно функции и роль Генеральной Ассамблеи. Генеральная Ассамблея как высший орган Организации Объединенных Наций должна принимать решения по всем вопросам, касающимся международного мира и безопасности, с тем чтобы другие органы не принимали резолюций, идущих вразрез с волей государств-членов. Мы считаем необходимым, чтобы Специальный комитет по Уставу и укреплению роли Организации рассмотрел этот вопрос и представил рекомендации Генеральной Ассамблее.

Для того чтобы осуществить демократизацию деятельности Организации Объединенных Наций, необходима реформа Совета Безопасности. В этой связи следовало бы добиться прорыва в осуществлении реформы в первую очередь на основе достижения договоренности об увеличении числа непостоянных членов, то есть в вопросе, в отношении которого можно легко достичь договоренности.

Прошел уже год после того, как сопредседатели Саммита тысячелетия опубликовали свое заявление (A/55/PV.4) и Генеральная Ассамблея единогласно приняла резолюцию в поддержку исторического межкорейского саммита и совместного заявления Севера и Юга. Позитивные события, произошедшие на Корейском полуострове, стали результатом независимой политики и идеи великого национального единства нашего уважаемого генерала Ким Чен Ира. Северная Корея и Южная Корея вновь представили сообща пункт повестки дня «Мир, безопасность и воссоединение на Корейском полуострове» с целью достижения независимого и мирного воссоединения в духе совместного заявления Севера и Юга.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, с тем чтобы выразить благодарность

тем странам, которые оказывают поддержку нашим усилиям по осуществлению совместного заявления в отсутствие любого вмешательства извне и проявляют солидарность с нами.

Г-н Седено Рейес (Венесуэла) (*говорит по-английски*): От имени делегации Венесуэлы я хотел бы поздравить Председателя в связи с его избранием на этот пост. Его несомненный опыт и компетентность в выполнении государственных обязанностей высокого уровня являются залогом того, что под его руководством мы сможем добиться прогресса в рассмотрении вопросов, стоящих на повестке дня Ассамблеи. Он может рассчитывать на наше сотрудничество, с тем чтобы работать конструктивно и гибко в этом направлении.

Что касается вопроса, находящегося на нашем рассмотрении, то я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за своевременное представление им ежегодного доклада о работе Организации. Генеральный секретарь выполняет тем самым свои обязанности, привлекая внимание государств-членов к самым важным международным вопросам и положению дел в нашей Организации. Признавая его вклад в эту деятельность, мы хотели бы поздравить его с искренним подходом к постановке «диагноза» и силой убеждений, которые лежат в основе его деятельности на посту главы Организации Объединенных Наций.

Замечания, высказанные Генеральным секретарем, требуют внимания со стороны наших властей, поскольку именно им надлежит руководить Организацией и обеспечить ей безопасное направление в переходный период, переживаемый международной системой в эти последние несколько лет. В этой связи мы должны объединить усилия по обеспечению того, чтобы никогда в будущем в этом веке не повторялись такие трагедии, как последние террористические нападения, которые были совершены 11 сентября 2001 года и которые моя страна осуждает самым решительным образом. Мы убеждены в том, что Генеральная Ассамблея сможет внести важный вклад в рассмотрение этих вопросов.

Организация Объединенных Наций сталкивается с международной реальностью, которая является одновременно многообещающей и парадоксальной. С одной стороны, очевидно, что в

контексте растущей взаимозависимости и глобализации, решение глобальных вопросов и поиски решений проблем, представляющих общий интерес, являются целями, реализации которых можно содействовать только на основе действий Организации Объединенных Наций, которые обеспечивают равновесие различных мнений и учитывают интересы государств. Однако эти ожидания зачастую не вполне оправдываются из-за отсутствия необходимой поддержки со стороны ее членов и адаптации ее структур к новым реалиям нашего времени.

Как подчеркивает Генеральный секретарь, Саммит тысячелетия, в котором участвовали многие главы государств и правительств, позволили возродить веру в многосторонний подход, особенно в Организацию Объединенных Наций. Он также говорил о необходимости проведения соответствующих реформ, благодаря которым она могла бы реагировать — при наличии надлежащих ресурсов и соблюдении целей и принципов Устава — своевременным и решительным образом на проблемы, касающиеся достижения мира и социально-экономического развития.

Несмотря на большие усилия Организации по урегулированию конфликтных ситуаций в ряде регионов мира, мы с тревогой отмечаем продолжение исключительно жестоких конфликтов, в ходе которых гражданское население стало политической мишенью для группировок и фракций, которые угрожают подорвать основные нормы международного гуманитарного права. Предотвращение конфликтов на основе устранения их социальных и экономических причин — это неотложная и неизбежная цель международного сообщества с учетом экономических и человеческих благ, которые может принести реализация такой стратегии на основе согласованных принципов международных отношений, таких как невмешательство, уважение суверенитета и территориальной целостности, мирное урегулирование конфликтов и уважение норм международного права.

Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что успех Организации Объединенных Наций в области превентивной деятельности зависит от поддержки со стороны государств-членов, которые несут главную ответственность за устранение внутренних причин конфликтов. С нашей точки

зрения, мы не можем говорить о делегировании полномочий, а скорее мы должны обеспечить, чтобы Организация двигалась в направлении совершенствования практики — в направлении развития международного сотрудничества в областях предотвращения конфликтов и оказания чрезвычайной гуманитарной помощи.

В области разоружения и контроля над вооружениями результаты неоднозначны. Проводимая в начале 90-х годов политика с принятием многосторонних договоренностей в этой области была ослаблена отсутствием постоянных усилий некоторых стран, несущих особую ответственность на этом направлении, и вследствие ряда событий, негативно сказывающихся на атмосфере переговоров.

Венесуэла считает, что предложение Генерального секретаря создать международную конференцию по вопросу о снижении ядерной опасности является позитивной инициативой, нацеленной на выявление путей и средств ликвидации ядерного оружия в ближайшем будущем, как то было согласовано на Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора.

Одним из вопросов, включенных в повестку дня многостороннего разоружения, стала проблема незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Это явление усугубляет разгорающиеся в различных регионах конфликты, угрожая безопасности государств, равно как и экономическому и социальному будущему народов, втянутых в такие войны.

Венесуэла убеждена в необходимости принятия международным сообществом на основе международного сотрудничества мер по искоренению такой незаконной деятельности, поддерживаемой группами и отдельными лицами, оперирующими вне закона. В этой связи считаем, что договоренности, достигнутые на состоявшейся в июне нынешнего года Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах стали позитивным шагом на пути разоружения и предотвращения конфликтов.

Глобализация является неумолимой силой в эту эпоху перемен и глубоких преобразований. Она создает такие возможности, как расширение торговли и быстрое развитие информационной технологии. Однако, даже несмотря на очевидность преимуществ этого процесса, никак нельзя отрицать того, что распределяются они неравномерно, о чем свидетельствует усугубление отчаянной нищеты среди широких слоев населения планеты. Для исправления таких диспропорций международному сообществу надлежит предпринимать согласованные действия, ведущие к принятию конкретных мер по предотвращению маргинализации и социальной исключенности тех, кто остается вне этого процесса.

Саммит тысячелетия позволил вновь закрепить цели социальной платформы, созданной конференциями Организации Объединенных Наций по таким вопросам, как окружающая среда, социальное развитие, положение женщин и народонаселение, которые поставили человека в центр развития. Мы должны обеспечить претворение закрепленных в различных декларациях и программах действий, в конкретные действия по сокращению, как то было согласовано, вдвое доли людей, живущих в условиях отчаянной нищеты. Принимаемые национальными правительствами меры по содействию выполнению задач в социальной сфере следует поддерживать устойчивым международным сотрудничеством в духе солидарности ради обеспечения того, чтобы усилия в этом направлении эффективно и быстро давали отдачу, тем самым способствуя преодолению обездоленности, голода и нищеты.

В контексте такого основанного на совместной ответственности подхода Венесуэла считает, что созыв в Марте 2002 года в Монтеррее Международной конференции по финансированию развития предоставит как развивающимся, так и развитым странам идеальную возможность для совместных действий в принятии серии политических мер по содействию финансовой стабильности и для достижения консенсуса в отношении необходимости создания новой финансовой архитектуры. Моя страна считает, что на Конференции следует также рассмотреть возможность мобилизации национальных и международных ресурсов на социальное развитие в целях осуществления копенгагенских Декларации и

Программы действий, принятия мер в отношении торговли и предоставления помощи для облегчения бремени задолженности.

Несмотря на прогресс, достигнутый в сфере прав человека и основных свобод благодаря консолидации и упрочению в мире демократии, мы все же обеспокоены упорным сохранением признаков расизма и ксенофобии. Мы думали, что подобные противоречащие правам человека и унижающие человеческое достоинство проявления уже погребены и забыты. Состоявшаяся недавно в Южной Африке Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости предоставила международному сообществу уникальную возможность принять меры в ответ на дискриминацию на основе расы, цвета кожи или этнического происхождения.

В том, что касается упрочения такого международного порядка, который зиждется на действенности норм международного права, Венесуэла с самого начала поддержала учреждение Международного уголовного суда и принимала участие в процессе формирования этого Суда, исходя из принципов универсальности, взаимодополняемости и автономности. В этом духе, убежденное в том вкладе, который Суд способен внести в дело мира и соблюдение международного права за счет преследования и наказания лиц, ответственных за международные преступления, а также в предотвращение безнаказанности, правительство Венесуэлы депонировало в июне прошлого года ратификационную грамоту римского Статута Международного уголовного суда. Этот акт стал отражением того приоритетного значения, которое наша страна придает повышению и обеспечению авторитетности и транспарентности правосудия на международном уровне. Надеемся, что этот юридический документ вступит в силу в ближайшем будущем, чтобы Суд мог быть сформирован и приступил к работе.

Давайте поставим эту Организацию на службу народам посредством решительного содействия целям мира и социально-экономического развития. Цели, согласованные главами наших государств и правительств на Саммите тысячелетия, надлежит достичь в установленные сроки. Нам уже пора принимать меры по наполнению конкретным содержанием надежд на более равноправный и

справедливый мир, в котором искоренение нищеты и содействие развитию были бы истинными проявлениями международного мира и стабильности.

Венесуэла согласна с Генеральным секретарем в том, что Организация Объединенных Наций должна стать двигателем прогресса человечества. Для этого государствам-членам надлежит через посредство международного диалога и сотрудничества направить свои усилия на решение проблем глобализации, одновременно пользуясь предоставляемыми ею возможностями. Для всестороннего выполнения своих обязанностей Организации Объединенных Наций придется заниматься постоянным самообновлением и адаптацией к реалиям современности, а для этого ей нужна будет поддержка и понимание ее государств-членов.

Г-н Бабаа (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Прежде всего мне хотелось бы поздравить г-на Хана и его страну, Республику Корея, с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее текущей сессии. Убеждены, что благодаря его опыту и мудрости наша работа будет успешной.

Генеральная Ассамблея начинает свою работу в нынешнем году в печальной атмосфере при необычных обстоятельствах ввиду совершенных 11 сентября террористических актов. Моя делегация хотела бы еще раз передать свои глубочайшие соболезнования и сочувствие народу Соединенных Штатов и семьям погибших, будь то в Соединенных Штатах или где бы то ни было еще, и выразить нашу солидарность с ними.

Моей стране и моему народу лучше многих других понятен характер страданий и смятение чувств после таких трагедий. Понять эти чувства нас заставили совершенные в 1986 году рейды, в которых принимали участие более 100 самолетов и которые вызвали огромные разрушения и унесли жизни ни в чем не повинных жертв. Мы рады проведению на следующей неделе специальных прений по вопросу о терроризме и примем в них участие, в ходе чего моя делегация присоединится к другим в детальном обсуждении этой темы.

Мы осуждаем терроризм во всех его формах и проявлениях. Однако позвольте мне еще раз повторить, что, по нашему мнению, терроризм

превратился в глобальную проблему, не ограниченную конкретной религией или культурой. Это факт, который осознают все: террористические акты происходят во всех районах мира. Ненависть к Исламу, арабам, мусульманам, которую мы наблюдаем в некоторых районах мира, необходимо решительно осудить, точно так же, как мы осуждаем терроризм, ненависть и расизм где бы то ни было.

Международный терроризм превратился во всемирное зло. Поэтому международное сообщество должно совместно бороться с его отвратительными преступлениями, жертвами которых становятся ни в чем не повинные люди. Необходимы координация и сотрудничество. Однако устранение этого зла требует не только того, чтобы мы удвоили наши усилия ради справедливости, а не ради мести, но и того, чтобы международные действия основывались на международном праве и законности и чтобы не допускалось применение двойных стандартов.

Международное сообщество должно также проводить различие между терроризмом, направленным против ни в чем не повинных людей, и законной борьбой против иностранного угнетения и оккупации. Поэтому мы призываем к созыву международной конференции для определения понятия терроризма и выявления путей его устранения после того, как будут выявлены его разнообразные причины. Эта конференция должна быть свободна от политических соображений. Как заявил всего два дня тому назад Генеральный секретарь, представляя свой доклад, мы не должны делать скоропалительного вывода о том, что борьба с терроризмом означает столкновение между цивилизациями, религиями или культурами. Как Генеральный секретарь написал в статье, которая была опубликована в газете «Нью-Йорк таймс» и перепечатана в международной прессе, предпринимая шаги против тех, кто совершает террористические акты, мы должны также бороться с политическими, экономическими и социальными условиями и причинами, лежащими в основе такого рода ненависти и ненормальности, в целях восстановления мира, справедливости и безопасности в мире.

В предстоящие недели, месяцы и годы мы должны опираться на международную законность и Организацию Объединенных Наций, которая, по

нашему общему согласию, является надлежащей институциональной основой для борьбы с такими глобальными бедствиями, как вооруженные конфликты, терроризм, нищета и так далее. Главы государств и правительств, приняв Декларацию тысячелетия, вновь подтвердили свою решимость добиваться создания мира, свободного от конфликтов, неграмотности, нищеты и болезней — мира более справедливого и более развитого. В этом историческом документе подтверждены основные принципы человеческого достоинства, справедливости и равноправия, а также необходимость урегулировать споры мирными средствами, в соответствии с принципами справедливости и международного права и правом оккупируемых народов на самоопределение.

Поэтому международное сообщество должно вновь подтвердить эти принципы и укрепить способность Организации Объединенных Наций по выполнению порученных ей задач в условиях постоянно меняющейся международной ситуации.

Мы также согласны с мнением Генерального секретаря о том, что в мире, живущем в условиях глобализации, ключевыми факторами являются сотрудничество и партнерство и что мы должны распределять задачи и обязанности: между государствами, правительствами и региональными и международными организациями, — с тем чтобы мы могли извлекать пользу из глобализации, избегая при этом ее негативных последствий.

Мы поздравляем Генерального секретаря с избранием на новый срок. Мы приветствуем его энтузиазм и его усилия, а также его инициативы и целеустремленность в деле укрепления Организации Объединенных Наций — Организации, которая столь необходима для решения проблем «международной деревни», в которой все мы живем.

В контексте наших усилий по предотвращению вооруженных конфликтов и устранению лежащих в их основе причин, по предоставлению гуманитарной помощи наиболее уязвимым слоям общества, по содействию международному сотрудничеству, по защите находящихся в неблагоприятном положении народов и по укреплению международной законности и правосудия предпринимаются попытки маргинализации этой достойной

Организации, отцы-основатели которой более полувека тому назад были преисполнены решимости избавить грядущие поколения от бедствий войны. Мы также видим попытки помешать Совету Безопасности в выполнении своей задачи, - задачи по поддержанию международного мира и безопасности. Например, мы видели, как в последние недели Совет Безопасности был парализован, поскольку один постоянный член угрожал применить свое право вето при обсуждении одной хронической проблемы. В результате ситуация в рассматриваемом регионе ухудшилась, что привело к гибели большого числа людей, чего в противном случае не случилось бы.

Нам необходимо ускорить реформу Организации Объединенных Наций, особенно реформу Совета Безопасности. Мы должны увеличить число членов Совета, с тем чтобы он мог выполнять свои обязанности, не становясь заложником одного доминирующего государства-члена.

Мы поддерживаем мнение Генерального секретаря, выраженное им в его докладе, в отношении ухудшения ситуации в арабских странах и необходимости достичь справедливого, прочного и всеобъемлющего урегулирования арабо-израильского конфликта на основе соответствующих решений, принятых Организацией Объединенных Наций. Виток насилия в арабском регионе является результатом сионистской военной оккупации палестинских земель в течение более 34 лет. Оккупационные войска пытаются экспроприировать новые земли и расширять существующие поселения, уничтожать палестинскую инфраструктуру, унижать и подчинять себе народ, вводить против него коллективные санкции, выкорчевывать деревья и убивать людей, являющихся символами законного сопротивления палестинцев.

Прения в отношении санкций и их эффективности необходимо продолжать. Как говорит Генеральный секретарь, санкции имеют неисчислимые гуманитарные последствия. Мы против их введения и призываем использовать мирные средства и конструктивный диалог для урегулирования споров. Как отмечается в Уставе, санкции должны быть последней мерой, после того как другие меры уже исчерпаны.

Политические цели одного государства не должны превалировать над целями других государств. Санкции должны отменяться, как только перестают существовать основания для их введения, и для их сохранения не должны использоваться никакие предлоги. Наша страна, например, страдает от несправедливых санкций, и, как всем известно, ими также затронуты все слои ливийского населения.

Хотя наша страна выполнила все свои обязательства по соответствующим резолюциям Совета Безопасности, санкции до сих пор полностью не отменены. Совет Безопасности должен восстановить свой авторитет за счет подлинного стремления к поддержанию международного мира и безопасности в соответствии с Уставом; он не должен быть политическим инструментом сильнейших стран.

Мы приветствуем подход, предусматривающий рассмотрение политических вопросов и вопросов развития африканского континента на основе разработки стратегии, направленной на искоренение подлинных причин конфликтов в рамках сотрудничества с региональными и субрегиональными организациями. Мы также приветствуем инициативы Организации Объединенных Наций, нацеленные на уделение приоритетного внимания вопросам развития африканского континента. Декларация тысячелетия призывает Организацию Объединенных Наций выступить в качестве катализатора в области мобилизации ресурсов для обеспечения развития всего континента.

Мы приветствуем тот факт, что в июле этого года Экономический и Социальный Совет на этапе своих заседаний высокого уровня поддержал Новую африканскую инициативу, принятую на Лусакском саммите. Мы приветствуем недавнее создание Африканского союза в Лусаке и декларацию африканских государств, в которой они подтверждают свое обязательство по обеспечению устойчивого развития и преодолению нынешних проблем. Мы надеемся, что по следам этих инициатив Генеральная Ассамблея сможет принять необходимые решения в целях разрешения африканских проблем, сокращения масштабов нищеты, облегчения бремени задолженности, борьбы с болезнями, такими как СПИД и малярия, и развития людских и других видов ресурсов.

В заключение мне хотелось бы подчеркнуть, что в XXI веке мир превратился в небольшую глобальную деревню. Последствия событий, происходящих в том или ином районе мира как положительные так и отрицательные, ощущаются во всех остальных частях земного шара. Мы не можем жить изолированно друг от друга. Последствия любого давления, любой несправедливости, любых социальных или экономических проблем, любых болезней ощущаются повсюду в мире. Поэтому необходимо мобилизовать международную политическую волю и международные ресурсы для того, чтобы затушить эти очаги пламени и не дать им перерасти в большие пожары. С нищетой и голодом необходимо бороться, их необходимо преодолеть. В новом тысячелетии ресурсы, выделяемые на разработку смертоносного оружия, должны использоваться для восстановления мира, безопасности, справедливости и построения лучшего мира.

Г-н Ланкри (Израиль) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы вновь выразить мои глубокие соболезнования народу Соединенных Штатов и всем тем, кто был затронут разрушительными террористическими нападениями 11 сентября. У народа и правительства Израиля, как и у всех людей во всем мире, эти трагические события вызвали подлинный шок и ужас. Этот день навсегда останется в нашей памяти, и воспоминания о нем должны в значительной степени направлять наши дискуссии в ходе пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его ежегодный доклад о работе Организации. В докладе ясно формулируются задачи, стоящие перед международным сообществом в нашем постоянно изменяющемся мире, и указываются способы, с помощью которых Организация может продолжать действовать в целях улучшения условий жизни людей, на основе соблюдения принципов Устава.

В докладе совершенно справедливо уделяется внимание общей теме глобализации и усилению взаимосвязи и взаимозависимости в нашем мире. В нем нашло отражение признание того, что глобализация создает не только новые возможности, но также новые угрозы и проблемы. Ни одна нация в отдельности не способна решить

проблемы глобализации и воспользоваться предоставляемыми ею возможностями, для этого требуется сотрудничество государств и международных организаций. Организация Объединенных Наций располагает потенциалом для того, чтобы служить в качестве главного форума, в рамках которого может быть создано необходимое партнерство для решения задач, стоящих перед всем человечеством.

Как продемонстрировали ужасающие события, произошедшие в Нью-Йорке и Вашингтоне, округ Колумбия, менее двух недель тому назад, над миром нависла серьезная угроза международного терроризма. Сегодня стало ясно, что терроризм не ограничивается конкретным регионом или конкретным конфликтом. Силы, которые содействовали сближению мировых информационных, транспортных и финансовых сетей, одновременно повысили реальность угрозы терроризма для каждого из нас. Эта угроза, несравнима ни с одной угрозой, с которой прежде сталкивался мир, она способна подорвать уклад нашей жизни и само выживание принципа свободы. Сегодня международное сообщество должно объединить свои усилия для борьбы с этой угрозой, сдерживания ее распространения и в конечном счете для ее искоренения.

В этом плане Организация Объединенных Наций призвана сыграть решающую роль. Терроризм не сможет существовать в течение долгого времени без поддержки государств и лидеров в различных частях мира, которые поклялись поддерживать и даже олицетворять убеждения террористов. Террористам необходимы безопасные убежища для того, чтобы укрываться от закона; им необходима территория для обучения своих боевиков и им необходима финансовая помощь для финансирования их операций. Все эти три элемента могут быть обеспечены государствами, которые либо непосредственно поддерживают либо закрывают глаза на действия террористических групп.

Международное сообщество должно взять на себя инициативу и объявить, что такое поведение является недопустимым. Государства, которые отказываются бороться с террористами, действующими на их территории, не должны рассматриваться как добропорядочные члены семьи наций. Необходимо лишить эти государства

возможности играть руководящую роль в международных организациях. Организация Объединенных Наций должна продолжать предпринимать усилия по созданию механизмов, позволяющих выявлять государства, оказывающие поддержку терроризму, и предпринимать соответствующие действия против них. Безусловно, нет более насущной проблемы, требующей такого согласованного сотрудничества со стороны международного сообщества, чем угроза терроризма, никакие иные действия не нуждаются в столь серьезном внимании с нашей стороны.

Угроза терроризма, исходящая из определенных регионов мира, являясь вопросом первостепенной важности, однако, отнюдь не является единственной проблемой, имеющей глобальные последствия. Пандемия ВИЧ/СПИДа — это катастрофа глобального масштаба. Она разрушает социальную и экономическую жизнь большинства затронутых стран, но никоим образом не ограничивается этими конкретными странами. Хотя африканские страны к югу от Сахары относятся к региону, который больше других оказался затронутым этой эпидемией, этот вирус распространяется с вызывающей тревогу быстротой также и в других частях нашей планеты. Поскольку характер и последствия этой проблемы глобальны по своему масштабу, такими же должны быть и наши ответные действия. Все страны, правительства, международные организации, частный сектор и отдельные граждане должны решительно объединиться и предпринять всеобъемлющие глобальные усилия, чтобы остановить распространение СПИДа и проявить заботу о тех, кто уже страдает этим заболеванием.

В этой связи Израиль приветствует призыв Генерального секретаря к глобальным действиям, а также создание Межучрежденческой целевой группы высокого уровня по ВИЧ/СПИДу для координации деятельности Организации Объединенных Наций по разрешению этого кризиса. Мы также поддерживаем создание глобального фонда по СПИДу и здравоохранению в целях борьбы со СПИДом, что позволит Организации Объединенных Наций возглавить глобальные усилия по борьбе с распространением этого заболевания.

Израиль решительно поддерживает инициативу Генерального секретаря о переходе

Организации Объединенных Наций от культуры реагирования к культуре предотвращения конфликтов. Упор на предотвращение конфликтов — это не просто более эффективное распределение ресурсов, что, безусловно, имеет важное значение, это также предполагает гораздо более эффективный метод избавления человечества от бедствия насилия и конфликтов.

Как ясно сказано в докладе Генерального секретаря о предотвращении вооруженных конфликтов (A/55/985), основная ответственность за предотвращение конфликтов лежит на национальных правительствах. Роль Организации Объединенных Наций должна главным образом заключаться в оказании поддержки усилиям, осуществляемым на национальном уровне. Стороны следует поощрять разрешать споры мирными средствами в соответствии со статьей 33 Устава Организации Объединенных Наций, а не путем насилия.

В этой связи мы поддерживаем усилия Генерального секретаря, направленные на поддержку проектов в интересах развития и гуманитарной помощи в нестабильных районах, содействие партнерству между Организацией Объединенных Наций, региональными организациями и гражданским обществом и усилия по направлению многофункциональных миссий в районы с напряженной обстановкой до того, как ситуация выйдет из-под контроля.

В докладе также говорится об изменении практики в рамках самой системы Организации Объединенных Наций в целях повышения эффективности таких мер. Безусловно, более эффективное использование ресурсов, более активное использование возможностей информационных технологий и повышение подотчетности и надзора — все эти инициативы можно только приветствовать. В частности, в организации, столь обширной и разносторонней как Организация Объединенных Наций, особое внимание следует уделять мерам по улучшению связи между департаментами и учреждениями и между персоналом Организации Объединенных Наций в отдаленных частях мира. Надлежащее функционирование в рамках системы Организации Объединенных Наций значительно повысит способность Организации Объединенных Наций выполнять свой мандат во всех частях мира.

Глобализация несет с собой множество новых вызовов и возможностей. Появление новых мощных средств в области коммуникации, финансов и торговли сблизило самые разные народы мира, открыло новые исключительные экономические возможности и указало наименее развитым странам путь к выходу из нищеты. Однако появились и другие изменения. Глобализация может привести к еще большему неравенству, усугубить пагубные последствия цифрового разрыва и приносить выгоду одним за счет других. Мы должны обеспечить, чтобы глобализация служила общему благу, способствовала подъему стран и народов и чтобы большая открытость и свобода в наших обществах не стали причиной разрушения. Короче говоря, мы должны работать совместно как в рамках Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами, чтобы отвечать требованиям этого нового мира.

Израиль с удовлетворением отмечает, что в докладе Генерального секретаря постоянно подтверждается признание необходимости международного сотрудничества. В то время, как принимаются меры по упорядочению и совершенствованию управления в рамках системы Организации Объединенных Наций, мы также должны добиваться совершенствования нашего коллективного управления силами, которые изменяют мир. Только работая совместно мы сможем обеспечить, чтобы глобализация оправдала надежды человечества.

Достижение этой цели гораздо более реально, чем это может показаться на первый взгляд. Глобализация — это возможность объединить разные народы и содействовать лучшему пониманию наших различий и уважению наших общих ценностей. Именно эти ценности необходимо укреплять во всех наших усилиях, ибо именно на них основывается наше стремление к тому, чтобы избавить человечество от бедствия войны и обеспечить мир и сосуществование между всеми народами мира.

Израиль по-прежнему привержен делу Организации Объединенных Наций, принципам, на которых она была основана и ее широкой повестке дня в самых различных областях человеческой деятельности. Мы готовы участвовать в продуктивном партнерстве, содействовать более широкому сотрудничеству между государствами-

членами и внести свой вклад в реализацию благородных целей, ради достижения которых была создана эта Организация.

Г-н Уч (Камбоджа) (*говорит по-английски*):
Позвольте мне прежде всего искренне поздравить г-на Хан Сын Су с его единодушным избранием в качестве Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят шестой сессии. Мы убеждены, что под его умелым руководством работа нынешней сессии станет вехой в новой международной обстановке в деле решения новых задач в интересах мира, демократии и прогресса.

Хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз передать наши глубокие соболезнования и искреннее сочувствие, которые Королевское правительство Камбоджи уже выражало принимающей нас стране, Соединенным Штатам Америки. Моя делегация решительно осуждает эти преступные акты терроризма и поддерживает включение в повестку дня этой сессии Ассамблеи пункта 166, озаглавленного «Меры по ликвидации международного терроризма». Как ожидается, этот вопрос будет в центре нашего внимания в ходе прений на следующей неделе.

Я присоединяюсь к другим ораторам, выразившим признательность Генеральному секретарю за его доклад о работе Организации, содержащийся в документе A/56/1. В докладе дается сжатый обзор деятельности Организации Объединенных Наций в областях поддержания мира и безопасности, гуманитарной помощи, развития, международного права, прав человека и реформы Организации.

В докладе Генерального секретаря содержится ссылка на Декларацию тысячелетия, где особое место занимает борьба с нищетой, которая должна быть всеобъемлющей и всеохватывающей. Для развивающихся стран, в частности для наименее развитых стран, таких, как Камбоджа, одна из наиболее сложных задач в этой борьбе заключается в том, как решать вопросы, связанные с необратимым процессом глобализации. Критически важная проблема состоит в том, как заставить глобализацию работать в наших интересах и как мы можем интегрировать наши страны в постоянно укоряющийся процесс глобализации, чтобы не отстать и избежать дальнейшей маргинализации.

Процесс глобализации, движущей силой которого является прогресс в области информационно-коммуникационных технологий, возросшая мобильность капитала, устранение торговых барьеров и сокращение расходов на международные сделки является беспрецедентной реальностью и ни одна страна не может устраниваться от этого или избежать его влияния.

Для всех совершенно очевидно, что влияние глобализации оказывается полезным главным образом для государств, которые уже располагают эффективной экономикой, в то время как наименее развитые страны, такие, как Камбоджа, вынуждены справляться с такого рода кризисом, располагая лишь незначительными ресурсами и небольшим объемом помощи. В конечном счете богатые страны становятся богаче, а бедные — беднее. Поэтому моя делегация считает, что все страны мира должны объединить свои усилия и ресурсы для достижения того, чтобы связанные с глобализацией блага распределялись более справедливо среди членов международного сообщества, и свести к минимуму отрицательные последствия этого явления, что позволило бы наименее развитым странам продолжать процесс развития и обеспечить необходимые средства, для того чтобы их народы могли жить лучше в предстоящие годы.

В своем докладе Генеральный секретарь также уделил внимание той катастрофе, которую вызывает во всем мире эпидемия ВИЧ/СПИДа. Как одна из стран, наиболее серьезным образом затронутая мировой пандемией ВИЧ/СПИДа, Камбоджа с удовлетворением восприняла принятие Декларации об обязательстве на двадцать шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной ВИЧ/СПИДу, проходившей в июне 2001 года в соответствии с резолюцией 55/13, в пункте 1 которой Генеральная Ассамблея постановила:

«созвать в неотложном порядке специальную сессию Генеральной Ассамблеи с 25 по 27 июня 2001 года для рассмотрения и поиска путей решения проблемы вируса иммунодефицита человека/синдрома приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД) во всех ее аспектах, а также для обеспечения глобальной приверженности укреплению координации и активизации национальных, региональных и

международных усилий по борьбе с ВИЧ/СПИДом на всеобъемлющей основе».

Однако наибольшее бремя таких усилий должно быть возложено на национальное руководство, которое призвано мобилизовать все элементы общества. Специальная сессия способствовала глобальному осознанию этой проблемы, которую мы все должны воспринять со всей серьезностью. Принятая на ней Декларация об обязательстве должна быть воплощена в национальные платформы по борьбе с этим бедствием во всех его формах и проявлениях.

Что касается предотвращения конфликтов и миростроительства, то Организация Объединенных Наций обсуждает эту проблему с начала 90-х годов. По мере того, как Организация Объединенных Наций стремится перейти от культуры реагирования к культуре предотвращения, формируется общее мнение относительно того, что эффективная стратегия Организации Объединенных Наций по предотвращению требует согласованной стратегии с участием различных сторон и с уделением основного внимания долгосрочным экономическим и социальным факторам. В целом наблюдается общее согласие относительно того, что своевременные действия со стороны международного сообщества по предотвращению конфликтов с применением насилия могут быть затруднены по самым различным причинам. Одна из них заключается в том, что довольно сложно выявить ситуации, которые подходят для превентивных действий; во-вторых, мобилизация ресурсов для превентивных мер является сложной задачей при отсутствии фактического насилия; и в-третьих, внешняя интервенция не всегда приветствуется потенциальными противоборствующими сторонами.

Наметилось два подхода к вопросу о будущей роли Организации Объединенных Наций в деле предотвращения конфликтов с применением насилия. В соответствии с одним подходом Организация Объединенных Наций должна по-прежнему играть ведущую роль в превентивной дипломатии. Это может быть достигнуто на основе укрепления Организации Объединенных Наций через ее Генерального секретаря, Департамент по политическим вопросам, основных партнеров в рамках системы Организация Объединенных Наций и за счет большей готовности Совета Безопасности

принимать меры превентивного характера. Согласно другому подходу, ответственность за предотвращение должна быть передана региональным организациям и другим органам. На основании своего опыта Камбоджа скорее склоняется ко второму варианту, который ей представляется более разумным.

Несомненно, распространение стрелкового оружия способствует возникновению конфликтов и военных действий. Однако первопричина этой проблемы заключается не в стрелковом оружии, поставки которого могут быть организованы готовыми на все торговцами в любое время и в любом месте, где существует благоприятная почва для потенциального конфликта. Точно так же, как мы лечим больного человека, мы должны бороться с этой болезнью с помощью лекарств, а иногда хирургического вмешательства. Однако для предупреждения болезни этот человек должен делать регулярные упражнения и в целом вести образ жизни, который способствует укреплению здоровья и повышению его или ее сопротивляемости болезням. Аналогичным образом предотвращение конфликтов не означает лишь обеспечения превентивной дипломатии или постконфликтного миростроительства, оно должно также затрагивать структурное предотвращение конфликтов, когда речь идет об их первопричинах, таких, как отсутствие демократии, нарушение прав человека и социально-экономическая отсталость. Таким образом мы должны уделять внимание не только выделению ресурсов Организации Объединенных Наций на превентивные действия. Мы должны полагаться на коллективные миротворческие усилия всего сообщества Организации Объединенных Наций и других организаций в целях развития данной страны, что также можно понимать как формирование культуры предотвращения.

В заключение позвольте мне присоединиться к другим представителям и выразить искреннее поздравление г-ну Кофи Аннани в связи с его переизбранием на пост Генерального секретаря. Его длительный и богатый опыт работы в Организация Объединенных Наций позволил ему вникать вглубь проблем, которые приходится решать Организация Объединенных Наций. Я убежден в том, что благодаря своей скромности, целеустремленности, выдающейся дальновидности и мастерству

руководителя г-н Кофи Аннани сумеет успешно выполнить возложенную на него благородную миссию.

Г-н Шве (Мьянма) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность моей делегации Генеральному секретарю за его доклад о работе Организации. Я хотел бы также поздравить его с избранием на второй срок.

Его доклад стал еще более актуальным после трагических событий 11 сентября и варварского акта терроризма, который не только затронул город и страну, где мы находимся, но и серьезным образом сказался на работе нашей Организации. Поэтому мы приветствуем решение об обсуждении 1 октября на пленарном заседании мер по борьбе с терроризмом. Мьянма хотела бы официально заявить, что мы выступаем против терроризма во всех его формах и проявлениях.

В докладе Генерального секретаря подчеркивается важность укрепления роли нашей Организации в деле обеспечения мира и безопасности и необходимость укрепления ее способности адаптироваться к изменяющимся международным условиям. Он называет это «традицией новаторства».

Организация Объединенных Наций является универсальной организацией, основывающейся на суверенитете государств. Поэтому я полностью согласен с Генеральным секретарем в том, что сохраняя эту традицию новаторства, мы должны придерживаться принципов Устава. В условиях, когда будущее выдвигает перед нами новые задачи, принципы Устава должны составлять основу основ нашей Организации.

В наших поисках мира и безопасности важнейшее значение имеет контроль над вооружением и разоружение. Доклад Генерального секретаря вновь подчеркивает тот факт, что мировые лидеры в своей Декларации тысячелетия взяли на себя обязательство ликвидировать оружие массового уничтожения, особенно ядерное оружие. Вот почему Мьянма разделяет разочарование, прозвучавшее в докладе в отношении невысокого уровня международного сотрудничества в области разоружения, особенно на Конференции по разоружению. Мьянма с нетерпением ожидает начала в рамках Конференции по разоружению переговоров о недискриминационном,

многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других взрывных ядерных устройств на основе доклада Специального координатора и возложенного на него мандата.

Мы вновь призываем Конференцию по разоружению учредить на приоритетной основе специальный комитет, с тем чтобы заняться вопросом ядерного разоружения и приступить к переговорам о поэтапной программе ядерного разоружения в целях ликвидации в конечном итоге ядерного оружия. В этой связи скорейший созыв международной конференции по ядерному разоружению во всех его аспектах будет содействовать выявлению и рассмотрению конкретных мер по достижению ядерного разоружения.

Позвольте мне перейти к другому вопросу, представляющему важнейшее значение для международного сообщества. Это вопрос о пандемии ВИЧ/СПИДа, которому Генеральный секретарь уделил особое внимание в своей недавней инициативе. Недавно завершившаяся двадцать шестая специальная сессия по ВИЧ/СПИДу подчеркнула необходимость борьбы с этим заболеванием на глобальном уровне. Международное сообщество подтвердило обязательства по интенсификации усилий на национальном, региональном и международном уровнях.

Мьянма также полностью сознает тот тяжелый урон, который может нанести это заболевание не только затронутым народам, но и обществу в целом. Вот почему ВИЧ/СПИД был объявлен в Мьянме заболеванием, требующим внимания на национальном уровне, и в соответствии с этим мы привержены борьбе с ним в пределах всех имеющихся у нас ресурсов. Мы также продолжаем сотрудничать с национальными, региональными и международными партнерами в решении этой проблемы.

Позвольте мне перейти к другому важному вопросу, освещенному в докладе Генерального секретаря — устойчивому развитию. Генеральный секретарь отмечает, что несмотря на усилия правительств как развитых, так и развивающихся стран, системы Организации Объединенных Наций

и частного сектора, проблема достижения устойчивого развития сохраняется. Мьянма рассматривает устойчивое развитие как гармоничную интеграцию прочной и действенной экономики, ответственного управления, социальной сплоченности и гармонии, а также экологической целостности в целях обеспечения того, чтобы развитие способствовало повышению качества жизни. На национальном уровне мы активизировали усилия и мобилизовали значительные ресурсы на осуществление Повестки дня Мьянмы на XXI век. Национальные усилия, а также региональное и международное сотрудничество являются неотъемлемыми для достижения устойчивого развития. Поэтому мы возлагаем надежды на сотрудничество с международным сообществом в ходе предстоящей Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, которая пройдет в Йоханнесбурге в 2002 году.

Еще одна не менее важная международная конференция пройдет в Монтеррее, Мексика, в марте 2002 года. Речь идет о Международной конференции по финансированию развития. Данная Конференция предоставит нам возможность рассмотрения вопроса экономического развития всеобъемлющим и целостным образом. Впервые видные деятели в области торговли, финансов и развития получат возможность собраться вместе и выработать пути и средства решения вопросов развития во всех его аспектах. Мы надеемся, что Конференция приведет к конкретным, существенным и значительным результатам.

Г-н Лоисага (Парагвай) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за представление доклада о работе Организации, содержащегося в документе A/56/1, который служит отправной точкой и основой для дискуссии по широкому кругу вопросов, фигурирующих в повестке дня Организации Объединенных Наций. Доклад является четким подтверждением того, что Организация Объединенных Наций и, в частности, Генеральный секретарь осуществляют свою деятельность в рамках мандатов, возложенных на них государствами-членами. Вот почему я хотел бы воспользоваться этой возможностью и вновь выразить г-ну Кофи Аннуну полное удовлетворение правительства Республики Парагвай в связи с его

избранием на второй срок. Мы убеждены, что под его руководством мы сможем приблизить Организацию Объединенных Наций к народам и адаптироваться к новым и важным требованиям новой реальности, диктуемой международной политикой и событиями.

В пункте 4 своего доклада Генеральный секретарь отмечает, что

«в течение истекшего года мы были свидетелями разительных контрастов на международной арене, где вслед за обнадеживающими событиями возникали опасные угрозы».

Кто бы мог представить себе, что эти соображения материализуются в ходе трагических событий 11 сентября, свидетелями которых мы стали? Правительство Республики Парагвай считает, что трусливые террористические акты, совершенные в отношении Соединенных Штатов Америки, являются нападением на свободные, демократические, цивилизованные и миролюбивые народы земного шара. Как справедливо отметил Генеральный секретарь, эти нападения были не только нападениями на Нью-Йорк и Соединенные Штаты; то были нападения на весь мир. В этой связи мы должны сохранять единство в нашей борьбе против терроризма во всех его формах.

Эти ужасные события придали новый смысл нашему видению в начале двадцать первого века. По этой причине сообщество наций должно преисполниться решительной и твердой приверженности в интересах международного мира и прогресса, с тем чтобы сохранить для будущих поколений наследие демократии, мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

На следующей неделе государства-члены получат возможность рассмотреть в этом же зале пункт 166 повестки дня, озаглавленный «Меры по ликвидации международного терроризма». Моя делегация приветствует это решение и готова принять активное участие в обсуждении. Мы хотели бы заявить о нашей всецелой и решительной поддержке Организации в выполнении возложенной на нее роли в решении этого сложного вопроса в рамках твердых, активных и целенаправленных усилий.

Темы, затронутые в докладе, разумеется, очень важны, но, учитывая время, имеющееся в нашем распоряжении, мы остановимся лишь на некоторых аспектах, которые считаем приоритетными для нашей страны.

Осуществление целей, определенных в Декларации тысячелетия, а также других обязательствах, принятых в рамках иных форумов Организации, в контексте развития, по-прежнему остается наиболее сложным и насущным вызовом на предстоящие годы. В этой связи можно отметить две важные встречи, которые состоятся в будущем году. Международная конференция по финансированию развития, которая будет проведена в Монтеррее, Мексика, предоставит беспрецедентную возможность провести коллективный анализ с участием всех заинтересованных сторон вопроса мобилизации ресурсов на цели развития и их эффективного использования. Встреча на высшем уровне «Рио плюс 10», которая пройдет в Йоханнесбурге, даст международному сообществу возможность всеобъемлющим образом изучить все аспекты устойчивого развития.

Мы удовлетворены тем, что в докладе есть раздел, касающийся положения наименее развитых стран и важной конференции, которая была проведена в мае этого года в Брюсселе. Тем не менее, мы полагаем, что в докладе следовало бы упомянуть положение государств, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств. Вследствие своих физических и географических особенностей, мешающих их развитию, эти страны находятся в еще более тяжелом положении по сравнению с другими развивающимися государствами. Поэтому они сталкиваются с большим риском оказаться маргинализованными и не иметь того доступа к плодам глобализации, какой имеют другие развивающиеся страны.

Мы полностью согласны с Генеральным секретарем, а также с большинством выступивших до нас ораторов в том, что ликвидация нищеты является самой сложной задачей, стоящей перед нашей Организацией и перед международным сообществом. Это было четко и твердо подтверждено на самом высоком уровне в ходе Саммита тысячелетия. Глобализация должна быть инструментом, обеспечивающим развитие всех

стран всеобъемлющим и равноправным образом, с тем чтобы все могли пользоваться многочисленными преимуществами глобализации.

Мы также согласны с Генеральным секретарем в том, что для ликвидации нищеты необходимо ускорить экономический рост развивающихся стран. Но как это сделать? Как обеспечить экономическое развитие — и тем самым преодолеть нищету, — если развивающиеся страны, в частности, страны, не имеющие выхода к морю, находятся в столь неблагоприятном положении в области международной торговли и столь изолированы на мировых рынках.

Общеизвестно, что одна из самых серьезных проблем, с которыми сталкиваются страны, не имеющие выхода к морю, это транспортные расходы. Хорошо известно также, что это решающий фактор международной торговли любой страны, и что он серьезно сказывается на возможности расширения торговли и, следовательно, достижения ускоренного экономического развития. До тех пор, пока развитые страны и другие развивающиеся страны не откроют свои рынки для сырьевых и промышленных товаров бедных стран, не отменят свои нетарифные меры и не ликвидируют свои субсидии фермерам, никакие усилия, направленные на сокращение нищеты не увенчаются успехом и мы не сможем добиться целей, поставленных в Декларации тысячелетия.

Этот факт был подчеркнут в ходе специальной встречи на высоком уровне Экономического и Социального Совета с участием бреттон-вудских учреждений, которая имела место в мае этого года и о которой также упоминается в докладе Генерального секретаря. На той же встрече было также признано, что протекционизм в торговле, практикуемый развитыми странами, в частности в сельскохозяйственном секторе, мешает развивающимся странам в полной мере воспользоваться благами торговли. Развивающиеся страны должны иметь справедливый доступ к рынкам, для того чтобы в равной степени пользоваться плодами многосторонней торговой системы.

Наша делегация считает, что одним из наиболее важных событий прошлого года явилось представление Генеральным секретарем доклада о

предотвращении вооруженных конфликтов. Мы полностью согласны с ним в том, что своевременное предотвращение вооруженных конфликтов заставляет нас рассматривать глубинные и структурные причины кризисов. К сожалению, мы видим, что этот вопрос не был должным образом рассмотрен и проанализирован государствами-членами, как это было сделано в докладе Брахими. Мы считаем необходимым как можно скорее начать всестороннее изучение этого доклада и рассмотреть содержащиеся в нем рекомендации для того, чтобы перейти от культуры реагирования к культуре предотвращения.

Мы также вновь подчеркиваем важность скорейшего создания Международного уголовного суда, особенно на нынешнем этапе. Парагвай ратифицировал Римский статут в подтверждение своей приверженности справедливости, миру и международному праву. Мы ожидаем его вступления в силу.

В докладе этого года также нашли отражение усилия Организации Объединенных Наций по борьбе с пандемией ВИЧ/СПИДа. Заслуживают похвалы проведение специальной сессии Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу, целью которой было изучение всех аспектов этой проблемы на самом высоком уровне, а также достигнутые ею результаты. В этой связи мы вновь выражаем поддержку предложению о создании глобального фонда для борьбы со СПИДом для оказания помощи, в частности, странам, наиболее пострадавшим от СПИДа и больше других нуждающимся в ней.

Наконец, я хотел бы вновь выразить признательность Генеральному секретарю за представленный на наше рассмотрение доклад, поскольку этот доклад будет полезным инструментом будущей работы в различных областях деятельности нашей Организации.

Г-н Найду (Фиджи) (*говорит по-английски*): Правительство Фиджи высоко оценивает обстоятельный доклад Генерального секретаря. Однако моя страна сожалеет о том, что сила его воздействия серьезно пострадала из-за хладнокровных и злонамеренных террористических нападений, происшедших две недели тому назад в принимающей стране, хотя он, возможно, и помогает нам понять некоторые аспекты этих

нападений. Тем не менее, мы признательны Генеральному секретарю за его многочисленные неустанные усилия, которые нашли беспристрастное отражение в докладе.

Из нашего различного опыта, связанного с ужасом и гневом в связи с недавними трагедиями, можно извлечь много уроков. В докладе Генерального секретаря содержится также много глубоких мыслей и высказываний. Наша делегация остановится в основном на многочисленных усилиях по поддержанию международного мира и безопасности. Наиболее важной из них является содержащаяся в докладе идея о переходе к новой культуре. Это своевременный переход, который Генеральный секретарь стремится укрепить — от культуры реагирования к культуре предотвращения. Хотя это видение предшествовало чудовищным террористическим нападениям, эти акты еще больше подчеркивают неотложность превентивной дипломатии в условиях сложных политических отношений современности.

Фиджи учитывает свой обширный опыт миротворчества в прошлом. Мы все больше говорим о ценности поддержания мира при предотвращении перерастания острой ситуации в конфликт, когда потребность в поддержании мира становится неизбежной. Сохранение мира должно быть нашей приоритетной целью, если же она не достижима, поддержание мира в ходе запланированной реформы должно быть переориентировано с целью заложить основы для более глубокого и долговременного миростроительства. Наша позиция совпадает с мнением Председателя Совета Безопасности в феврале месяце, а именно: хорошо спланированная стратегия играет позитивную роль в предотвращении конфликтов.

Мы поддерживаем мнение Генерального секретаря о возрастании роли, которую государства-члены и региональные и субрегиональные организации могут играть в партнерстве с Организацией Объединенных Наций в миростроительстве, поддержании мира и миротворчестве. Тесное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и соответствующими региональными организациями на сегодня принесло продуктивные результаты в деле достижения этой цели. Фиджи уверена в том, что аналогичный прогресс будет достигнут в

сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Форумом тихоокеанских островов, что будет предметом обсуждения в рамках нового пункта повестки дня пятьдесят шестой сессии.

В докладе обосновано преобладающее дуновение ветра мира в нашем азиатско-тихоокеанском регионе. Дружественные отношения и упорство в переговорах между соответствующими сторонами принесли мирное урегулирование на Бугенвиле. Аналогичным образом, мы поддерживаем искренний призыв Генеральный секретарь к управляющим учреждениям искать пути мирного урегулирования в своих соответствующих неспокойных территориях, и его точку зрения, что наилучшие решения в этой связи могут быть найдены в каждом государстве, в рамках демократических норм и прав человека, которые поддерживают все государства-члены. В нашем регионе мы будем продолжать поддерживать усилия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проводимых демократических реформах, как, по сути, мы и делаем в Восточном Тиморе. Мы надеемся на дальнейший прогресс в процессе реформ и на то, что это позитивно скажется на остальных территориях, которые перечислены в докладе.

Доклад продолжает напоминать нам о том, что в ходе любого конфликта чаще всего страдают ни в чем не повинные, беспомощные жертвы, которые обычно уязвимы и которым приходится хуже всего в ситуации конфликтов. Женщины, дети, старики и инвалиды составляют значительную часть любого населения, они становятся основными жертвами сражений между воюющими сторонами и часто оказываются беззащитными.

Мы приветствуем вклад женского лобби в область международного мира и безопасности. Гендерный аспект, привнесенный с его помощью в международное видение конфликтов, является позитивным измерением, которое приводит сейчас к изменениям в культурном восприятии. Мы приветствуем это позитивное изменение, которое происходит в наше время и всего через год после проведения Советом Безопасности прений по этому вопросу, последующей конференции и принятия резолюции.

Мы полностью согласны с необходимостью проведения постоянного процесса миротворчества в Африке в обозримом будущем. Фиджи хотела бы вновь подтвердить свою решимость предоставить свои миротворческие ресурсы и результаты опыта, приобретенного в ходе многочисленных операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

В докладе должным образом отражены значительные масштабы гуманитарных операций, которые проводились непосредственно в результате конфликтов или гражданских волнений. Непосредственная взаимосвязь между последними выходит из-под контроля в некоторых районах и продолжает нарастать. Возникновение культуры предотвращения конфликтов и мира является идеальным способом рассмотрения этих сложных вопросов. Это обновленное видение может во все большей степени потребовать организации миротворчества и гуманитарных услуг в тандеме, в противопоставление их обособленности и независимости друг от друга.

Я хотел бы вновь поздравить Генерального секретаря с успехами в напряженной работе, проделанной им в прошлом году, результатом которой стал этот всеобъемлющий доклад.

Г-н Фруктбаум (Гренада) (*говорит по-английски*): Вновь Генеральный секретарь и его помощники совершили чудо, подготовив доклад о работе Организации (A/56/1). Это документ, в котором рассмотрено недавнее прошлое, освещено настоящее и отмечены вопросы, которые станут жизненно важными в ближайшем будущем. Например, в пункте 5 доклада Генеральный секретарь отмечает, что

«глобальные идеи — суверенитет народов, подотчетность руководителей, личные права и верховенство права — распространяются по всему миру».

Некоторые последствия этого для нашей работы были очевидны давно, но такая идея как суверенитет народа потребует, чтобы мы и те, кто придет после нас, мыслили по-новому.

Недавние события подчеркивают значение одной из основных тем доклада: верховенство права в международных делах. В пункте 9 Генеральный секретарь заявляет, что

«Усилия Организации Объединенных Наций по строительству мира, в котором царили бы порядок и справедливость, могут принести успех только при обеспечении верховенства права в международных делах. Развитие международного права, ратификация международных договоров и преследование военных преступников международными трибуналами помогут нам не допустить того, чтобы грубая сила победила».

Моя делегация со значительным интересом ознакомилась с разделом «Укрепление господства права», начиная с пункта 216. Генеральный секретарь отмечает в пункте 219, что

«Многие государства не подписали или не ратифицировали договоры не из-за отсутствия политической воли, а всего лишь из-за нехватки технического опыта реализации на практике положений договоров».

По мнению моей делегации усилия Управления по правовым вопросам, в сотрудничестве с Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций, по рассмотрению этой проблемы действительно надо приветствовать. Однако требование представления отчетов по обязательствам по договорам останутся для значительного числа государств серьезной проблемой, которая потребует помощи в ее преодолении.

Моя делегация полностью согласна с Генеральным секретарем, когда в пункте 221 он заявляет: «Центральным принципом концепции господства права является доступ к закону тех, для кого он должен служить руководством в их деятельности», и мы с удовлетворением отмечаем инициативу Управления по правовым вопросам, сделавшего доступным в Интернете полный текст более чем 50 000 договоров, которые были зарегистрированы в Секретариате до мая 1998 года. Несмотря на полезный характер этого мероприятия для тех, кто интересуется международным правом, нам необходимо приложить еще более активные усилия. Система Организации Объединенных Наций совместно с правительствами и межправительственными и неправительственными организациями обязана мобилизовать необходимые ресурсы для выработки долгосрочной программы, нацеленной на то, чтобы сделать введение в

основные концепции и принципы международного права и международного гуманитарного права основополагающей частью образования молодого поколения. Как отметил Генеральный секретарь, без этого наши усилия по

«строительству мира, в котором царили бы порядок и справедливость, могут принести успех только при обеспечении верховенства права в международных делах». (A/56/1, пункт 9)

Мы намерены более подробно остановиться на этом предложении в других форумах.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Перед нами выступил последний оратор в прениях по этому пункту повестки дня. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклад Генерального секретаря о работе Организации?

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом мы завершили нынешний этап рассмотрения пункта 10 повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 45 м.